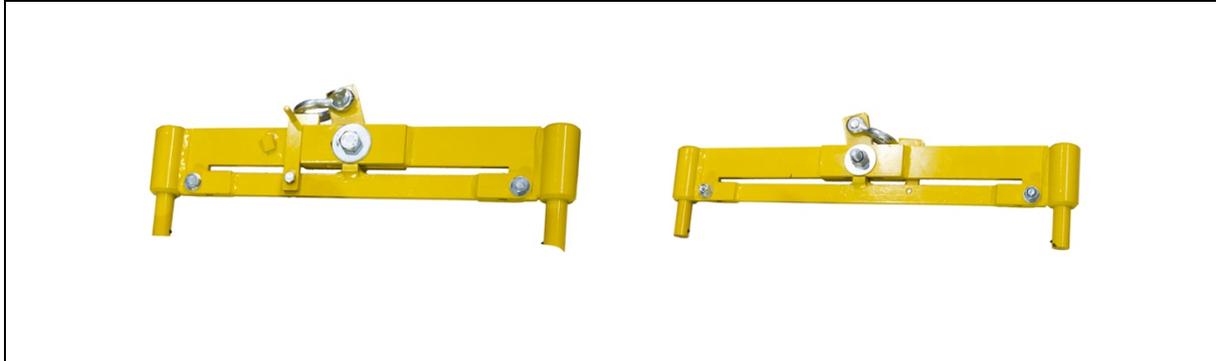


ORIT B.V. Anleitung und CE

DIESE BETRIEBSANLEITUNG VOR ARBEITSBEGINN VOLLSTÄNDIG GELESEN UND VERSTANDEN HABEN UND FÜR DEN SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN

Eine-Position- Zange Typus: [SLG-500-FP-1021-000](#) en [SLG-FP-600-1021-000](#)



Inhaltsübersicht

1. Allgemeines - Allgemein gültige Regeln (Checkliste)
2. Allgemeines - Wartung und jährliche Inspektion (Checkliste)
3. Technische Daten
4. Arbeitsmethode
5. CE- Konformitätsbestimmungen
6. Kontaktangaben

Der Zweck dieser Betriebsanleitung ist es, dem Benutzer die Informationen zur Verfügung zu stellen, die er benötigt, um das Produkt während seiner gesamten Lebensdauer korrekt, effizient und sicher zu nutzen. Das Produkt ist ausschließlich für den professionellen Einsatz und in einer professionellen Umgebung bestimmt. Davon geht diese Betriebsanleitung aus.

ORIT B.V. hat versucht, den Gebrauch, die Wartung und die Risiken des Produkts so gut und vollständig wie möglich zu beschreiben. Es ist jedoch nicht möglich, alle denkbaren Risiken zu beschreiben. Diese Gebrauchsanweisung bezieht sich daher nur auf den normalen und sorgfältigen Gebrauch sowie auf den vernünftigerweise vorhersehbaren Missbrauch.

Neben den in dieser Betriebsanleitung enthaltenen Anweisungen und Hinweisen können weitere Regeln und Anweisungen gelten. Zum Beispiel Vorschriften, die sich aus Arbeitsschutzbestimmungen ergeben. Diese Gebrauchsanweisung gilt nur für den Gebrauch des Produkts.

In allen Fällen, in denen wir als Lieferant auftreten, gelten für unsere Angebote, die uns erteilten Aufträge und die mit uns geschlossenen Verträge die ORIT-Bedingungen. Die vollständigen Bedingungen finden Sie unter: www.ORIT.nl/condities

(Die Bilder in dieser Anleitung dienen nur zur Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Produkt abweichen)

DIESES BENUTZERHANDBUCH SOLL UNVORHERGESEHENE RISIKEN ODER SCHÄDEN AUFGRUND EINER UNSICHEREN ODER FALSCHEN VERWENDUNG DES PRODUKTS VERHINDERN. BEACHTEN SIE DAHER STETS DIE FOLGENDEN GRUNDLEGENDEN VORSICHTSMASSNAHMEN:

Stellen Sie sicher, dass sich NIEMAND im Gefahrenbereich einer angehängten Last befindet.

Um Verletzungen der Hände und anderer Körperteile zu vermeiden, sollte während des Hebens ein sicherer Abstand zur Last und zum Hebezubehör eingehalten werden.

Legen Sie niemals Gliedmaßen unter oder zwischen die Last und/oder das Hebezeug. Stecken Sie niemals Gliedmaßen in drehende, gleitende oder gelenkige Teile. Betätigen Sie den Schaltmechanismus niemals von Hand.

Hebezeuge mit/ohne Last nicht unnötig in der Luft hängen lassen.

1. Allgemeines - Allgemein gültige Regeln (Checkliste)

Für die sichere Verwendung von Hebezeugen ist eine Reihe von Kontrollen erforderlich. Verwenden Sie die nachstehende Checkliste als Hilfsmittel, um sicherzustellen, dass alle erforderlichen Maßnahmen und Kontrollen vor den Arbeiten durchgeführt wurden (Tipp: Machen Sie eine Kopie dieser Checkliste). Dies liegt im Interesse Ihrer Sicherheit und der Ihrer Kollegen! Wenn Sie eines der nachstehenden Probleme bemerken oder Zweifel an möglichen unsicheren Situationen haben, wenden Sie sich unverzüglich an Ihren Lieferanten, Ihren direkten Vorgesetzten oder Ihren Arbeitgeber.

Vor der ersten Benutzung	Das sollte überprüft werden:	✓
	Die Hebezeuge entsprechen der Auftragspezifikation.	
	CE-Erklärung/Zertifikat ist vorhanden.	
	Die WLL und die Markierungen entsprechen den Daten des CE-Zeichens/Zertifikats und der Gebrauchsanweisung	
Vor jeder Verwendung	Es ist zu prüfen, ob das Hebezeug oder die Hebevorrichtung:	✓
	und Kette (falls zutreffend) zum Heben dieses Hebezeugs einschließlich Last (= Eigengewicht + zu hebende Last) geeignet ist. Heben Sie niemals mehr als die zulässige Tragfähigkeit.	
	Es ist zu prüfen, ob das Hebemittel:	✓
	Hat eine für die vorgesehene Anwendung geeignete WLL.	
	Kein Schaden.	
	Geprüft und verwendet innerhalb der dafür vorgesehenen Prüfintervalle.	
	Nur befugte und ordnungsgemäß unterwiesene Personen dürfen es benutzen.	
	Heben Sie niemals über Personen hinweg. Stellen Sie sicher, dass keine unbefugten Personen in den Arbeitsbereich des Hebezeugs gelangen können. Achten Sie darauf, dass sich niemand im Wenderadius des Hebezeugs aufhält und markieren Sie den Wendebereich der Maschine, z. B. durch Absperrung mit rot-weißem Klebeband.	
Heben der Last	Vor dem Anheben der Last muss geprüft werden, ob:	✓
	Die Kette des Hebezeugs (falls zutreffend) ist zum Heben dieses Hebezeugs einschließlich der Last (= Eigengewicht + zu hebende Last) geeignet.	
	Das Hebezeug ist nicht überlastet	
	Es werden nur geeignete Hebepunkte verwendet und keine Bindemittel aus der Verpackung gehoben.	

	Es befinden sich keine Personen auf dem Hebezeug oder der Last.	
	Keine losen Teile am Hebezeug oder an der Last.	
	Die zu hebende Last ist unbeschädigt.	
Platzierung der Ladung	Vor dem Ablegen der Ladung muss geprüft werden, ob:	√
	Die Ladung kann auf einer festen und stabilen Oberfläche abgestellt werden und kann nicht herunterfallen oder wegrollen.	
	Man kann sich immer von der Last befreien. Stellen Sie sich daher niemals mit oder ohne Last in einem geschlossenen Raum neben das Hebezeug.	
Allgemein	Allgemeine Hinweise:	√
	Wenn die Last zum Anheben bereit ist, sollte sie gerade vom Boden gelöst und dann überprüft werden, ob die Hebezeuge ordnungsgemäß und sicher angebracht sind und die Last waagrecht hängt.	
	Besteht die Gefahr des Umkippen der Last, muss diese abgesenkt und das Hebezeug neu positioniert werden.	
	Ziehen Sie das Hebezeug nicht mit/ohne Last über den Boden.	
Allgemein	Allgemeine Anweisungen (Fortsetzung)	√
	Verwenden Sie kein Hebezeug zum Kippen oder Drehen der Last.	
	Verwenden Sie keine Hebezeuge zum Abladen der Ladung oder ähnliches.	
Lagerung	Hebezeuge und Hubgeräte	√
	Hebezeuge müssen nach Gebrauch gereinigt und gewartet werden (siehe Abschnitt 2) und an einem geeigneten (ebenen) Ort gelagert werden.	
Entsorgung	Hebezeuge und Hubgeräte	√
	Bei Abbrucharbeiten müssen die Materialien gemäß den geltenden örtlichen (gesetzlichen) Vorschriften entsorgt werden.	

2. Allgemeines - Wartung und jährliche Inspektion (Checkliste)

Wartungsarbeiten an Hebezeugen und Hebevorrichtungen dürfen nur auf festem Untergrund durchgeführt werden. Verwenden Sie bei Reparaturen an diesem Hebezeug nur Originalersatzteile. Wenn ein verformtes Teil einer Baugruppe ersetzt werden muss, ist die mögliche Überlastung der gesamten Baugruppe zu berücksichtigen. Dann ist zumindest der Austausch der gesamten Baugruppe, zu der das verformte Teil gehört, erforderlich. Einzelne Komponenten können nicht repariert werden. Richten Sie Teile des Hebezeugs niemals mit Hilfe von heißen Flammen und/oder Glühbirnen aus. Es ist nicht gestattet, Änderungen an den Hebezeugen und Hebevorrichtungen vorzunehmen. Gemäß Artikel 7.20/6 der Verordnung über die Arbeitsbedingungen muss dieses Hebezeug einmal jährlich von einer sachkundigen natürlichen oder juristischen Person oder Institution auf seinen ordnungsgemäßen Zustand überprüft werden, wobei das Produkt erforderlichenfalls getestet wird. Das Datum der Wiederholungsprüfung ist auf dem diesem Hebezeug beiliegenden EKH-Zertifikat vermerkt. Das Datum der Nachprüfung kann auch auf der Nachprüfungsplakette abgelesen werden (siehe "Kennzeichnungen").

Im Zweifelsfall ist das Hebezeug immer außer Betrieb zu nehmen und einem Sachverständigen zur Prüfung vorzulegen.

Die tägliche Kontrolle und Wartung ist wichtig für das korrekte und sichere Funktionieren von Hebezeugen und Hebevorrichtungen. Wir raten Ihnen, diese regelmäßig von einer kompetenten Person oder Firma (vorzugsweise zertifiziert nach den Richtlinien der AI 17) überprüfen zu lassen, die Erfahrung mit der Wartung von Hebezeugen und Hebevorrichtungen hat.

Überprüfen Sie das Hebezeug vor jeder Benutzung anhand der folgenden Checkliste:

EINZELKLEMMZANGE (SLG-FP-500 UND SLG-FP-600)	Gut	Nicht gut
Klemmzange schneidet reibungslos und ohne Störung		
Klammer weist keine Verbiegungen und/oder Beschädigungen auf		
Hebeöse zeigt keinen Verschleiß, ist nicht abgenutzt		
Harfenverschluss richtig befestigt		
Die Ventilstifte sind sauber und die Klemmstellen sind nicht abgenutzt (<1,5 mm = auswechseln)		
Verriegelungshaken funktioniert reibungslos		
Klammern unbeschädigt, sauber und frei von Klebstoffresten		
Markierungen (siehe Kapitel 5) sind vorhanden		

Wenn eine der oben genannten Fragen mit "nicht in Ordnung" beantwortet wird. Dann darf das Hebezeug nicht benutzt werden.

3. Technische Daten

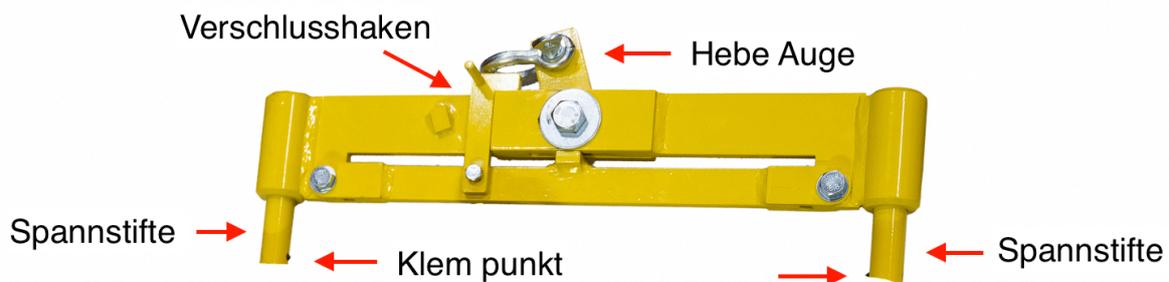
Die ORIT B.V. Einzelklammern Typ SLG-FP-500 und SLG-FP-600 wurden speziell für das Heben eines Kalksandsteinelementes mit einer Elementhebeanlage entwickelt. In diesen Elementen befinden sich zwei Löcher mit festem Achsabstand, in die die beiden Spannstifte passen, so dass ein Element angehoben werden kann. Die Klemme ist mit einem handbetätigten Schaltmechanismus ausgestattet.

Folgende Kalksandsteinelemente sind für das Heben mit dieser Klemme geeignet

Kalksandstein-Element mit Dimension
 1: 997 mm (L) x 648/535 mm (H) -100-300 mm (T)
 2: 897 mm (L) x 643/623 mm (H) -100-300 mm (T)
 3: 997 mm (L) x 648/538 mm (H) -100-300 mm (T)

Art des Elements	Produzent*
Calduran element	Calduran Kalkzandsteen B.V.
Calduran Hoogbouwelement®	Calduran Kalkzandsteen B.V.
Makz element	MAKZ kalkzandsteen bv
Silka element	Xella Nederland B.V. of Xella BE nv/sa
Silka Massa+element	Xella Nederland B.V. of Xella BE nv/sa

* Wenden Sie sich im Zweifelsfall immer an einen Experten oder eine anerkannte Institution. Informationen zu den Produkten finden Sie unter www.calduran.nl, www.makz-kalkzandsteen.nl, www.xella.nl of www.xella.be.



Spezifikationen SLG-FP-500

Achsabstand der Spannstifte (mm)	Länge des Spannstiftes (mm)	Gewicht (kg)	WLL max. Nutzlast (kg)
500	60	8,0	450

Spezifikationen SLG-FP-600

Achsabstand der Spannstifte (mm)	Länge des Spannstiftes (mm)	Gewicht (kg)	WLL max. Nutzlast (kg)
600	60	9,0	450

Diese Klemme ist **nicht** mit einem Absturzsicherungssystem ausgestattet. Wenn Sie mit dem Heben beginnen, müssen alle Bedingungen erfüllt sein, um die Tätigkeit sicher auszuführen. Stellen Sie sicher, dass keine unbefugten Personen den Arbeitsbereich der Klemme betreten können und dass die Last niemals über Personen gehoben werden kann.

Achten Sie darauf, dass die richtige Spannzange (SLG-FP-500 oder SLG-FP-600) verwendet wird. Bitte berücksichtigen Sie den Achsabstand der Spannlöcher im Element und das Gewicht des Elementes. Diese Klemme eignet sich nur zum Heben ganzer Elemente, nicht von Passstücken.

Vergewissern Sie sich, dass sich keine gerissenen und/oder gebrochenen Elemente zwischen der zu hebenden Last befinden. Bei sichtbaren Schäden an einem Element darf die Klemme nicht zum Heben verwendet werden.

Beim Heben von verschmutzten und/oder gefrorenen Elementen wird die Spannkraft reduziert. Deshalb müssen die Klemmbolzen und die Last immer sauber und eisfrei sein.

Überprüfen Sie immer, ob beide Hebeöffnungen des Elements unbeschädigt und sauber sind. Entfernen Sie immer Schmutz, Staub, Sand, lose Partikel, Laub, Wasser usw. aus den Löchern.

Bei Schnee- und/oder Eisansammlungen in den Hebeöffnungen ist es verboten, Hebevorgänge mit dieser Klemme auszuführen.

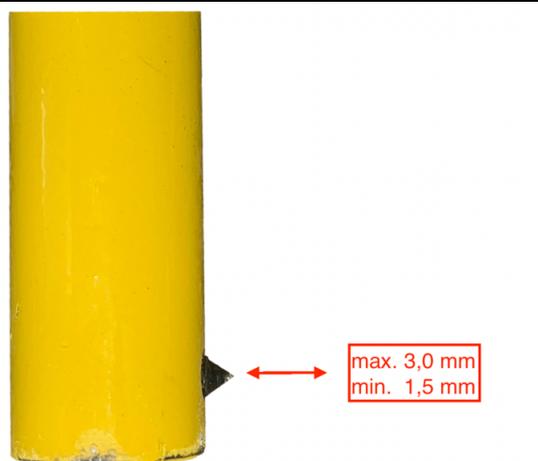
Die Spannstifte müssen immer sauber sein. Schmutz und Klebstoffreste verhindern die korrekte Funktion und Spannkraft der Klemme.

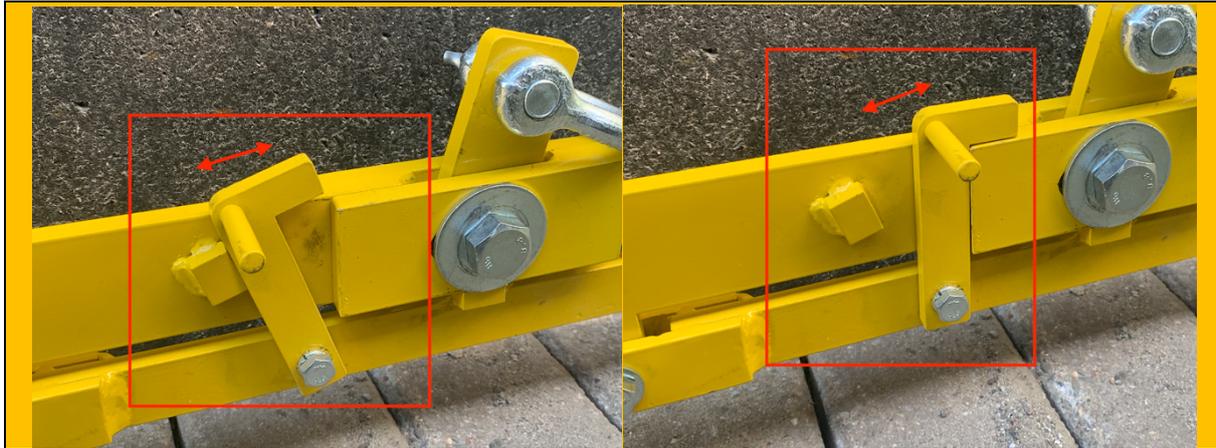
Die Klemmstellen in den Klemmbolzen sind standardmäßig 3 mm verlängert. Wenn eine oder mehrere Klemmstellen stumpf und/oder bis auf 1,5 mm oder weniger abgenutzt sind, müssen sie ersetzt werden und die Klemme darf nicht zum Heben verwendet werden.

BELANGRIJK

Het klempuntje in de klempen steekt 3 mm uit. Indien één of beide klempuntjes zijn afgesleten (afkeurmaat < 1,5 mm) Dienen deze te worden Vervangen. Controleer dit zeer regelmatig.

Bij vervanging van de klempuntjes: puntjes licht invetten.





Entriegelte Position

Verriegelte Position

Die Klemme ist mit einem handbetätigten Schaltmechanismus ausgestattet.

4. Arbeitsmethode

Führen Sie die Elemente während des Hebevorgangs nur an der Oberseite, um ein Einklemmen der Hände/Finger zu vermeiden. Niemals an der Seite oder am Boden eines Elements führen oder lenken! Alle Bewegungen müssen in aller Ruhe ausgeführt werden. Während des Hebevorgangs sollten keine Erschütterungen oder abrupten Bewegungen des Krans auftreten, um ein Schwanken und einen Verlust der Last zu vermeiden. Abrupte Bewegungen erhöhen die Belastung des Hebezeugs.

1. Hängen Sie die Klemme mit dem montierten Hakenverschluss an den Sicherheitshaken oder Kettenvorläufer der Element-Setzmaschine. Der Sicherheitshaken des Vorgängers muss sich in der Hakenbefestigung der Klemme frei bewegen können.
2. Die Klemme muss sich in der verriegelten Position befinden.
3. Senken Sie die Klemme senkrecht über das zu hebende Element ab. Wenn das Element nicht senkrecht angehoben wird, kann sich das Element durch die Kippbewegung aus der Klemme lösen.
4. Führen Sie die Klemmzange so, dass die Stifte vollständig in die beiden Löcher des Elements eintauchen und lassen Sie die Klemmzange auf dem Element ruhen.
5. Entriegeln Sie nun die Klemmzange, indem Sie den rot oder grün markierten Verriegelungshaken gegen die Verriegelungszange drücken und heben Sie das Element vorsichtig an (die Klemmstifte müssen vollständig in den Löchern des Elements stecken).
6. Manövrieren Sie das Element an den Montageort, positionieren Sie es und senken Sie es vorsichtig ab.
7. Sobald sich das Element in der gewünschten Position befindet, kann die Klemme aus dem Element gehoben werden, indem die Klemme vollständig auf dem Element aufliegt, der Verriegelungshaken in die Verriegelungsposition gedrückt wird und die Klemme dann manuell aus dem Element gehoben wird. Überprüfen Sie immer, ob die Klemme entlastet ist; das Hebeseil des Hebezeugs muss entlastet sein.

5. CE- Konformitätsbestimmungen

ORIT B.V, Hogeschoolaan 231, 5037 GC Tilburg, die Niederlande

Erklärt hiermit, dass:

ORIT SLG-FP-500-1021-000

ORIT SLG-FP-600-1021-000

Den Maschinenrichtlinien 98/37/EG und EN 13155 entspricht, wie vor kurzem geändert. Diese Erklärung ist gültig mit Rücksichtname dieses Handbuches.

Tilburg, 05-08-2022

6. Kontaktangaben

Weitere Informationen über ORIT B.V. finden Sie unter: www.ORIT.nl/about-us

Für alle Fragen können Sie ein Kontaktformular ausfüllen: www.ORIT.nl/contact-us

Hersteller:	Lieferant:
ORIT B.V.	
Hogeschoolaan 231	
5037 GC Tilburg	
Nederland	
info@orit.nl	
+31 (0) 13 46 791 28	